

အသည်းရောင်အသားဝါ ဘီ။ ။

မိသားစုထဲက တစ်ယောက်ယောက် အသည်းရောင်အသားဝါ ဘီ ရှိတဲ့အခါ

အသည်းရောင်အသားဝါ ဘီဆိုတာ ဘာလဲ။

အသည်းရောင်အသားဝါ ဘီဆိုတာ အသည်းရောဂါတစ်ခုပါ။ အသည်းရောင်အသားဝါ ဘီ ဝိုင်းရပ်စ်ပိုးကြောင့် ဖြစ်တာပါ။ အသည်းရောင်အသားဝါ ဘီဖြစ်သူတချို့အတွက် ဒီဗိုင်းရပ်စ်ပိုးက ကိုယ်ခန္ဓာထဲမှာနေပြီး တစ်သက်လုံး ဖျားနာစေပါတယ်။ အသည်းရောင်အသားဝါ ဘီကြောင့် အချိန်ကြာလာတဲ့အခါ ကြီးလေးတဲ့ ကျန်းမာရေးပြဿနာတွေ ဖြစ်စေနိုင်ပါတယ်။ ဒီပြဿနာတွေထဲမှာ အသည်းကင်ဆာနဲ့ အသည်းပျက်စီးတာတို့ ပါနိုင်ပါတယ်။



အသည်းရောင်အသားဝါ ဘီရဲ့ လက္ခဏာတွေက ဘာတွေလဲ။

အသည်းရောင်အသားဝါ ဘီရှိသူ အများစုက ရှိလို့ရှိမှန်း မသိကြပါဘူး။ ဒီရောဂါကြောင့် လက္ခဏာတွေ အမြဲပေါ်ပေါက်တာ မဟုတ်ပါဘူး။ အသည်းရောင်အသားဝါ ဘီက ကိုယ်ခန္ဓာထဲမှာ ပုန်းနေနိုင်ပါတယ်။ လူအတော်များများက အနှစ် ၂၀ ကြာ နေထိုင်မကောင်းမဖြစ်ဘဲ အသည်းရောင်အသားဝါ ဘီနဲ့ နေနိုင်ကြပါတယ်။ ဒါပေမဲ့ ဒီအချိန်အတွင်းမှာ အသည်းပျက်စီးနိုင်ပါတယ်။

အသည်းရောင်အသားဝါ ဘီ ဘယ်လိုပြန့်ပွားသလဲ။

အသည်းရောင်အသားဝါ ဘီ ရောဂါရှိတဲ့လူတစ်ယောက်ရဲ့ သွေးနဲ့ လူတစ်ယောက်က ထိတွေ့တဲ့အခါ ရောဂါပြန့်ပွားပါတယ်။ မြန်မာပြည်မှာနဲ့ တခြားအာရှနိုင်ငံတွေမှာ မွေးပြီး အသည်းရောင်အသားဝါ ဘီ ရှိသူအများစုက မွေးကင်းစ ဒါမှမဟုတ် ကလေးသူငယ်ဘဝတုန်းက ရောဂါပိုး ကူးစက်ခဲ့တာ ဖြစ်ပါတယ်။ ရောဂါပိုးရှိသူ မိခင်တစ်ယောက်က မီးဖွားချိန်မှာ သူ့ကလေးကို အသည်းရောင်အသားဝါ ဘီ ပေးလိုက်နိုင်ပြီး မိသားစုထဲက တစ်ယောက်ယောက်ကလည်း ကလေးသူငယ်တွေကို ပေးလိုက်နိုင်ပါတယ်။

အသည်းရောင်အသားဝါ ဘီက မျိုးရိုးလိုက်တဲ့ ရောဂါတစ်ခု မဟုတ်ပါဘူး။ ရောဂါရှိသူတစ်ယောက်နဲ့ အစာအတူတူစားရာက၊ ခွက်တွေ၊ ဇွန်းခက်ရင်းတွေ အတူတူသုံးရာကလည်း အသည်းရောင်အသားဝါ ဘီ မရပါဘူး။ မိခင်နို့တိုက်တာ၊ ဖက်တာ၊ နှမ်းတာ၊ လက်ကိုင်တာ၊ ချောင်းဆိုးတာ၊ နှာချေတာတို့ကလည်း အသည်းရောင်အသားဝါ ဘီ မပြန့်ပွားပါဘူး။

မိသားစုထဲက တစ်ယောက်ယောက် အသည်းရောင်အသားဝါ ဘီ ရှိတဲ့အခါ ဘာလုပ်ရမလဲ။

အသည်းရောင်အသားဝါ ဘီ ရှိတဲ့လူတွေရဲ့ မိသားစုထဲကလူတွေအားလုံးကို ဆရာဝန်တွေက စမ်းသပ်ချင်ပါလိမ့်မယ်။ ဒီလူတွေထဲမှာ တစ်အိမ်တည်းနေ အရွယ်ရောက်သူတွေနဲ့ ကလေးတွေ ပါပါတယ်။ စမ်းသပ်တဲ့အခါ လူတစ်ယောက်ရဲ့ လက်က သွေးနည်းနည်းပဲ နမူနာယူပြီး စမ်းသပ်ပါတယ်။

မိသားစုထဲကလူတွေကို စမ်းသပ်ဖို့ အရေးကြီးပါတယ်။ အသည်းရောင်အသားဝါ ဘီ ရှိတဲ့ မိသားစုထဲကလူတွေက ဆေးကုသမှု ခံယူရပါမယ်။ ဒီရောဂါမရှိတဲ့ မိသားစုထဲက တခြားလူတွေက အသည်းရောင်အသားဝါ ဘီ ကာကွယ်ဆေး ထိုးရပါမယ်။ ဒီလိုဆေးထိုးရင် ရောဂါမရအောင် ကာကွယ်ထားပါမယ်။

အသည်းရောင်အသားဝါ ဘီ ရှိမရှိ စမ်းသပ်ဖို့ ရတဲ့အဖြေတွေကို လျှို့ဝှက်ထားပါမယ်။ အသည်းရောင်အသားဝါ ဘီ ရှိသူတွေကို အမေရိကန် ပြည်ထောင်စုကနေ အတင်းအကျပ်ထွက်ခွာခိုင်းလို့ မရပါဘူး။ အလုပ်မဖြုတ်နိုင်ပါဘူး။ အတင်းအကျပ် ကျောင်းထွက်ခိုင်းလို့ မရပါဘူး။

အသည်းရောင်အသားဝါ ဘီ ကာကွယ်ဆေးက ဘာလို့ အရေးကြီးသလဲ။

အသည်းရောင်အသားဝါ ဘီ တစ်ခုမဖြစ်ဖူးသူတွေကို ဒီရောဂါမဖြစ်အောင် ကာကွယ်ဆေးက အကာအကွယ်ပေးပါတယ်။ အမေရိကန် ပြည်ထောင်စုနဲ့ တခြားနိုင်ငံအများအပြားမှာ မွေးတဲ့ကလေးအားလုံးကို မွေးကင်းစအရွယ်မှာ ဒီကာကွယ်ဆေး ထိုးပေးပါတယ်။ အသည်းရောင်အသားဝါ ဘီ ရှိသူတွေရဲ့ မိသားစုထဲက တခြားလူတွေကလည်း ကာကွယ်ဆေး ထိုးရပါမယ်။ ဒီကာကွယ်ဆေးက ဘေးကင်းပါတယ်။ လူတွေကို အသည်းရောင်အသားဝါ ဘီ မဖြစ်အောင်လည်း ကာကွယ်ပေးပါတယ်။ ဒါကြောင့် အသည်းရောင်အသားဝါ ဘီ ရှိလို့ ဖြစ်တဲ့ အသည်းရောဂါနဲ့ အသည်းကင်ဆာတို့ကို ကာကွယ်ရာမှာ အထောက်အကူဖြစ်ပါတယ်။

အသည်းရောင်အသားဝါ ဘီ ဆေးက ဘာဖြစ်လို့ တာသိတသန်းကြီးထိုးရတာလဲ။

အရွယ်ရောက်သူတွေအတွက် ဒီကာကွယ်ဆေးကို ခြောက်လအတွင်း ဆေးသုံးကြိမ်ထိုးပေးပါတယ်။ အသည်းရောင်အသားဝါ ဘီ မရအောင်လို့ လူတွေက ဒီဆေး သုံးလုံးစလုံး ထိုးရပါမယ်။



U.S. Department of Health and Human Services
Centers for Disease Control and Prevention



ကိုယ့်မိသားစုတို့ ဖြစ်တယ်ဆိုတာကို ကိုယ့်ကိုယ်ကိုယ် စောင့်ရှောက်တာနဲ့ အစပြုပါ။

October 2013

Burmese Publication No. 221616

HEPATITIS B

KNOW

HEPATITIS B™

When Someone in the Family has Hepatitis B

What is Hepatitis B?

Hepatitis B is a liver disease. It is caused by the Hepatitis B virus. For some people who get Hepatitis B, the virus stays in the body, causing a lifelong illness. Hepatitis B can cause serious health problems over time. These problems can include liver failure and liver cancer.



What are the symptoms of Hepatitis B?

Most people who have Hepatitis B do not know they have it. The disease does not always cause symptoms. Hepatitis B can stay hidden in the body. Many people can live with Hepatitis B for 20 years without feeling sick. Still, liver damage from the disease can take place during this time.

How is Hepatitis B spread?

Hepatitis B is spread when someone comes in contact with blood from a person who has the disease. Most people born in Myanmar and other Asian countries who have Hepatitis B were infected with the virus as infants or young children. Hepatitis B can be passed from an infected mother to her baby at birth or from a family member to young children. People living with someone who has Hepatitis B are more likely to get the disease.

Hepatitis B is not a genetic disease. People also do not get Hepatitis B from sharing meals, bowls or utensils with someone who has the disease. Hepatitis B is not spread through breastfeeding, hugging, kissing, holding hands, coughing, or sneezing.

What should be done when a family member has Hepatitis B?

Doctors will want to test all family members of people with Hepatitis B. This includes adults and children living in the same house. The test involves a simple blood test that takes only a small amount of blood from a person's arm.

Testing family members is important. Family members who have Hepatitis B should get medical treatment. Other family members who do not have the disease should get the Hepatitis B vaccine. This protects them from getting the disease.

Hepatitis B test results will be kept confidential. People with Hepatitis B cannot be forced to leave the United States. They also cannot be fired from a job, or forced to leave school.

Why is the Hepatitis B vaccine important?

The vaccine protects people who have never had Hepatitis B from getting it. All babies born in the United States and many other countries get the vaccine as infants. Any other family members of people with Hepatitis B should also get the vaccine. The vaccine is safe. It also prevents people from getting Hepatitis B. This helps prevent liver disease and liver cancer that comes from getting Hepatitis B.

What is the Hepatitis B vaccine series?

For adults, the vaccine is three shots given over six months. People should get all three shots to keep them from getting Hepatitis B.



U.S. Department of
Health and Human Services
Centers for Disease
Control and Prevention



hepbunited.org

cdc.gov/knowhepatitisB

October 2013

Publication No. 221616